

97150

#368

Vendredi
Friday
27
Décembre
December
2019

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN
 VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN

DEMANDEZ LE PROGRAMME !



pages 15 à 22

**A qui incombe
la responsabilité de
dégager les routes ?**

page 02

**Vol de 10 véhicules
de location à la
Baie Nettlé**

page 03

**Agenda du
week-end**

page 06

MONOPRIX
vous souhaitez de bonnes fêtes

GALETTE DES ROIS
À LA FRANGIPANE
AU BEURRE
PÂTISSERIE À SUSPENSÉ 400g

5€95
Galette des rois à la frangipane Monoprix La boîte de 400g

UNE SÉLECTION EXCEPTIONNELLE

📍 BELLEVUE Saint-Martin ☎ 0590 77 43 13
Ouvert 7/7 Du lundi au samedi de 7h30/19h30 Le dimanche de 8h/14h

Awarded 5th Best Restaurant in the Caribbean
Awarded Restaurant of the Year 2019 SHTA Crystal Pineapple Awards

Because one mimosa is never enough!

Mimosas only \$18

Every Sunday,
Emilio's Sunday Brunch
Live music and
Mimosas
\$29.50PP
... DINE WITH HISTORY

TUESDAY TO SATURDAY: 11 AM – 10 PM / SUNDAY 11 AM – 4 PM
59, LB SCOTT ROAD, DUTCH CUL DE SAC +1-721-522-1848

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLÉANS 8h00 - 15h30
-----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------------

Western Union

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
---	-----------------------------	------------------------------------

NYE MENU

Le temps des **PERISES**

85€
AMUSE-BOUCHE
ENTRÉE
PLAT
DESSERT

BOUTIC HOTEL BEACH
St. Martin FWI-Grand Case

OPEN 7J/7 FOR BREAKFAST LUNCH & DINNER

Infos contact et résa : 05 90 51 36 27 - sxm.letempsdesperises.hotel@gmail.com
158 Boulevard de Grand-Case - 97150 Saint Martin / www.ltc-hotel.com

Réveillon du Nouvel An

Sole & Luna

120€
Mise en bouche, Entrée, Plat et Dessert

Musique par
Laurence
et Norwin

Open 7/7 for Lunch - Dinner
INFOS CONTACT ET RÉSA :
05 90 29 08 56
sxm.soleluna@gmail.com
61 Mont Vernon 1, 97150 Saint Martin
http://solelunarestaurant.com/

■ SÉCURITÉ ROUTIÈRE

La COM mise en demeure d'enlever les débris sous 72 heures

Pas de trêve des confiseurs pour la Préfecture en cette période des fêtes de fin d'année, qui adressait ce mardi 24 décembre un communiqué mettant en demeure la Collectivité d'assurer « l'enlèvement des débris, déchets et encombrants restants sur la chaussée, et de prendre toutes les mesures nécessaires au nettoyage des routes dans un délai de 72 heures ».



La mise en demeure est intervenue quatre jours après l'accident de la circulation à Quartier d'Orléans qui a causé la mort d'un conducteur de deux roues venu percuter une épave calcinée de voiture, laissée sur la chaussée suite aux événements de blocage des routes.

Se référant à l'article 6314-3 du Code général des Collectivités territoriales qui définit les compétences revenant à la Collectivité de Saint-Martin dans le cadre de la loi organique, dont celles de la voirie, de la circulation routière et des transports routiers, la préfecture a estimé que « les dé-

bris et carcasses calcinées de véhicules encore présents sur différents secteurs de l'île suite aux blocages des routes, doivent être retirés par la Collectivité, seule compétente en la matière ».

Ledit article de loi précise cependant : « Toutefois, l'Etat demeure compétent pour fixer, dans les matières mentionnées (dont la voirie et la sécurité routière, ndlr), les règles relatives à la recherche, à la constatation et à la répression des infractions pénales ».

OÙ SE SITUE LA NOTION D'INFRACTIONS PÉNALES ?

Si seul un juriste pourra décorifier la subtilité de cet article

de loi, ses tenants et ses aboutissants quant à la responsabilité incombant à la Collectivité ou à l'Etat, la question qui se pose tout de même pour le commun des mortels est celle de savoir si le fait d'entraver la circulation des routes avec des biens, entre autre des véhicules, parfois abandonnés sur le bord de la route, mais aussi des véhicules appartenant à des particuliers et en parfait état de rouler (lire en encadré), ou encore des conteneurs à poubelles ou de tri sélectif de déchets, ne constitue pas des infractions pénales ? L'appel à témoins lancé par le Parquet (lire en encadré) laisse toutefois bien entrevoir la notion d'infractions commises pendant cette période, infractions réprimées par le code pénal de la justice, compétence de l'Etat... V.D.

Le Parquet lance un appel à témoins aux infractions commises

"A l'occasion de blocages illicites des voies ouvertes à la circulation routière, de nombreuses infractions à la loi pénale sont constatées sur St Martin depuis le 11 décembre dernier: entrave à la circulation, vols, attroupements armés, dégradations de biens privés et public, violences aux forces de l'ordre, incitation à commettre ces infractions..

En complément des enquêtes judiciaires en cours pour identifier les auteurs et instigateurs de ces infractions, le parquet invite les citoyens victimes ou témoins d'actes répréhensibles à communiquer à la gendarmerie de Marigot toute plainte utile et documentée et à fournir, même de manière anonyme, des images ou vidéos mentionnant les dates et lieux d'exactions ou blocages qu'ils auraient pu constater eux même, et qui pourront aider à l'identification et à la poursuite pénale des auteurs."

AGENT EXCLUSIF
SRESKY

IZI LIGHT
INNOVATIVE SOLAR LIGHT

VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE GAMME UNIQUE D'ÉCLAIRAGE À ÉNERGIE SOLAIRE

LAME DE SOL COMPOSITE ET PVC

À PARTIR DE 25€/M²

PELOUSE SYNTHÉTIQUE

MUR 3D EN FIBRE DE BAMBOU

Route de l'Aéroport de Grand Case «Izibox» (à côté de Golfe Car Rental)

0690 11 33 33
www.izilight.net
www.iziwall.com - www.izigrass.net
info@izilight.net - izilight

Lors d'un barrage à Quartier d'Orléans, un automobiliste se fait subtiliser son véhicule

Jeudi 12 décembre dernier, premier jour des barrages en riposte au PPRN et à son application anticipée, l'automobiliste d'un véhicule, un Duster Dacia blanc, se trouve stoppé dans une file de voitures près d'un point de barrage, sur la RN7, à Quartier d'Orléans. Des gendarmes sont alors en poste à proximité du blocage. Le conducteur serait sorti de son véhicule et se serait dirigé vers les gendarmes pour leur demander si le barrage allait être levé ou s'il y avait une autre route accessible. Alors qu'il retournait vers son véhicule, il se serait fait prendre à partie par les manifestants qui l'auraient molesté, puis lui auraient envoyé un cocktail explosif. L'automobiliste aurait juste eu le temps de ramasser le cocktail avant qu'il n'explose et le renvoyer vers les manifestants. Ces derniers s'en seraient alors



pris au véhicule et l'auraient retourné pour le mettre sur le flanc. Ce véhicule aurait par la suite été brûlé et laissé sur la route pour alimenter les barrages. L'homme, victime de cette infraction commise sur la voie publique, est allé porter plainte à la gendarmerie. V.D.

Vol de 10 véhicules dans un parc de location de voitures à la Baie Nettlé

Dans la nuit de Noël, la société de location de voitures CCB Rent A Car, dont le parc, clôturé et fermé, est situé à la Baie Nettlé, s'est fait subtiliser dix de ses véhicules, dont six flamboyants neufs. Un vol avec effraction qui a dû imposer aux auteurs la mise en place d'une logistique bien rodée et organisée...

En effet, pour commettre ce délit, il fallait au moins que 10 individus soient

aux commandes pour repartir avec tous ces véhicules, sans être inquiétés ni par le voisi-

nage, nni par une patrouille de gendarmerie.

Suite page 3



Suite de la page 2

Le manager de cette société de location de véhicules contactait notre rédaction pour nous faire part de ce délit et nous informer que la gendarmerie aurait refusé de se rendre sur place le jour même, soit mercredi 25 décembre, pour faire les constatations et les relevés d'usage.

Les forces de l'ordre auraient invoqué ne pas pouvoir traverser le quartier de Sandy Ground, toujours bloqué par les épaves calcinées. Les gendarmes auraient également indiqué au manager de la société CCB Rene A Car « se faire

caillasser lors de leurs tentatives de passage ».

SANDY GROUND, ZONE DE NON-DROIT ?

Une nouvelle fois étonnés par ces faits qui semblent confirmer que le quartier de Sandy Ground est devenu une véritable zone de non-droit, nous contactons la gendarmerie qui nous informait avoir effectivement privilégié durant la journée du mercredi 25 décembre des opérations d'assistance aux personnes plutôt que d'enquêter sur des faits de vols de biens. Selon les services de la

gendarmerie, les militaires ont été appelés à intervenir durant cette journée de Noël sur plusieurs affaires de violences conjugales, ce qui ne leur a pas laissé le temps de se rendre sur les lieux du cambriolage du parc automobile de la Baie Nettlé. Ils assuraient s'y rendre dans l'après-midi d'hier, jeudi 26 décembre, soit près de 48 heures après les faits.

Les gendarmes nous confirmaient toutefois que pour ce faire, ils ont requis les autorisations nécessaires auprès des autorités de Sint Maarten afin que les militaires puissent accéder à la Baie Nettlé en empruntant les routes de la partie hollandaise. Tout en concevant les difficultés pour les gendarmes de traverser le quartier de Sandy Ground, la gendarmerie nous confirmait néanmoins « intervenir pour toutes les demandes d'assistance formulées par des personnes situées dans ce quartier devenu sensible ».

Une zone d'ombres persiste empêchant une parfaite compréhension de ce qui se trame dans les sphères de l'administration de l'Etat quant à la stratégie déployée eu égard à ce quartier de Sandy Ground. Entre les épaves de véhicules

laissées en plein milieu des voies de circulation, au détriment de la sécurité des conducteurs et des populations en général, amenant la préfecture à mettre en demeure la Collectivité de procéder à l'enlèvement des débris et épaves, et les forces de l'ordre qui semblent ne pas être en mesure de faire régner l'ordre et la loi, les questions sont nombreuses et légitimes. Et ne semblent pas trouver pour l'heure de réponses... V.D.

■ SÉCURITÉ ROUTIÈRE

La vigilance reste de mise !

Un simple moment d'inattention peut faire basculer une vie. En ces périodes de fêtes, parfois trop alcoolisées, et sur des routes, encore trop encombrées par les vestiges des derniers événements qu'a connus l'île, il est important de redoubler de vigilance.

Mardi soir un accident de la route c'est une nouvelle fois produit sur la RN7 à l'entrée de Grand Case (en venant de Hope Estate). Un conducteur de deux roues après avoir doublé un camion, s'est rabattu sur la droite sans voir que le camion en question était traqué par un autre poids lourd. Le câble qui liait les deux l'a littéralement fauché.



Les jours de ce restaurateur, père de famille, ne sont plus en danger mais il a fêté Noël sur une table d'opération et va devoir faire face à une longue convalescence pour récupérer

l'usage de ses jambes. Cet accident fait suite à un autre : le camion tracté était celui d'une société de ramassage des encombrants, qui travaillait pour la Collectivité à l'enlèvement des débris à Quartier d'Orléans. Le chauffeur a été pris d'un malaise et malgré les massages cardiaques prodigués sur place, il est décédé quelques minutes plus tard. A.B

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20
ATLANTIC PEST CONTROL
 APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
 Traitement anti termites ★
 Désinfection ★
 Dératissage ★

All New soul 2020

5 ANS KIA GARANTIE PRÉVEU DE QUALITÉ

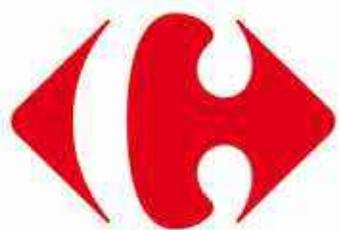
Just arrived !!!

KIA

SOREMAR SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05
 GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
 ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

The Power to Surprise

* Voir conditions en concession. Photos non contractuelles



**Carrefour
market**

On a tous droit au meilleur

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 26 DÉCEMBRE 2019

UN RÉVEILLON INCOMPARABLE



6€95

PROSECCO MIONETTO DOC
La bouteille de 75cl
soit le L : 9,27€



7€90

PROSECCO ZONIN
La bouteille de 75cl
soit le L : 10,53€



12€82

**PINOT GRIGIO
SANTA MARGHERITA**
La bouteille de 75cl
soit le L : 17,09€



7€90

**CHÂTEAU MARGES
BORDEAUX
«GRAVES» 2012**
La bouteille de 75cl
soit le L : 10,53€



6€99

**CHÂTEAU PION
MONBAZILLAC 2015**
La bouteille de 75cl
soit le L : 9,32€



25€22

**CHAMPAGNE
PERRIER-JOUËT
GRAND BRUT**
La bouteille de 75cl
soit le L : 33,63€



21€30

**CHAMPAGNE
MUMM
CORDON ROUGE**
La bouteille de 75cl
soit le L : 28,40€



14€29

**CHAMPAGNE
CONSULAT-PALACE**
La bouteille de 75cl
soit le L : 19,05€



17€39
le lot

APÉROL
La bouteille de 70cl



LUNETTA PROSECCO
La bouteille de 75cl



3€47

**JUS DE POMME
PÉTILLANT
CHAMPOMY**
La bouteille de 75cl
soit le L : 4,63€

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération. Pour votre santé, mangez au moins cinq fruits et légumes par jour.

1€
\$1.15

#53 Union Road COLE BAY - +1-721 544-3156 // Bush Road 79 - PHILIPSBURG - +1-721 542 4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h // Dimanche 9h - 18h - www.cmsxm.net

Carrefour express : Cupecoy





**Carrefour
market**

On a tous droit au meilleur

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 26 DÉCEMBRE 2019

UN RÉVEILLON INCOMPARABLE



11€
30

**BAILEYS ORIGINAL
«SAC CADEAU»**

La bouteille de 1 L



16€
52

**COFFRET PATRÓN XO CAFÉ
+ 2 VERRES SHOTS**

La bouteille de 75cl
soit le L : 22,03€



13€
96

**COFFRET
BOMBAY SAPPHIRE
+ 1 VERRE OFFERT**

La bouteille de 70cl
soit le L : 19,94€



17€
39

**SCOTCH WHISKY
JOHNNIE WALKER
BLACK LABEL**

La bouteille de 1L



30€
43

**RHUM RON ZACAPA
GRAN RESERVA «23»**

La bouteille de 75cl
soit le L : 40,57€



19€
13

**BUCHANAN'S DE LUXE
12 YEARS**

La bouteille de 75cl
soit le L : 25,51€



28€
26

COGNAC HENNESSY

La bouteille de 1L



13€
03

BIÈRES COORS LIGHT

La caisse de 24 bouteilles de 33cl
soit le L : 1,65€



6€
95

PONCHE KUBA

La bouteille de 70cl
soit le L : 9,27€



7€
82

MALIBU

La bouteille de 1L



19€
57

VODKA GREY GOOSE

La bouteille de 1 L



6€
09

VODKA SMIRNOFF

La bouteille de 1 L

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération. Pour votre santé, mangez au moins cinq fruits et légumes par jour.

1€
\$1.15

#53 Union Road COLE BAY - +1-721 544-3156 // Bush Road 79 - PHILIPSBURG - +1-721 542 4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h // Dimanche 9h - 18h - www.cmsxm.net

Carrefour express : Cupecoy



AGENDA DU WEEK-END

On se détend !

Au programme du week-end, relaxation et détente, pour récupérer des agapes de Noël et se mettre en condition pour les festivités du nouvel an et un soupçon de méditation pour prendre les bonnes résolutions pour l'année à venir !

KIDS YOGA

Aujourd'hui, Joga propose de mettre les enfants aux yoga, histoire d'éliminer le stress de l'ouverture des paquets cadeaux ! Les petits de 6 à 9 ans pourront ainsi s'initier cet après-midi, de 15h45 à 16h30, au plaisir de la découverte du yoga. L'idée est de leur rendre accessible les principes fondamentaux du yoga et de la pleine conscience à travers des jeux interactifs, des techniques de respiration, des poses stimulantes et des discussions. Un rendez-vous à la découverte de son moi, que les enfants peuvent pratiquer ponctuellement ou chaque semaine (50 \$ le mois). Inscription et information : +1 721 520-6668. Joga est situé à Cole Bay derrière la First Caribbean Bank (à l'étage au-dessus de St. Maarten Nectar).



de yoga à pratiquer en famille, pour prendre conscience des bénéfices du sport sur la santé, à tout âge.

YOGA À LA BO

S'offrir un moment à soi, c'est ce que propose Idolem St-Martin Yoga ce week-end sur la plage de la Baie Orientale (entre la Playa et le Kakao, sous le drapeau Idolem). Samedi ou dimanche, à 16h, on peut profiter d'un cours de yoga, accessible à tous, débutants et enfants compris. Il suffit d'amener sa serviette, sa casquette et sa bouteille d'eau, c'est gratuit. Cependant, selon la tradition de certaines pratiques du yoga, les dons sont les bienvenus.



POOL PARTY À LA LOTERIE FARM

Pour éliminer les excès du repas de Noël, on peut aussi nager ou se déhancher sur des musiques endiablées ... ou faire les deux lors de la prochaine « Treehab Pool Party » de la Loterie Farm. Cela se passe ce samedi, de 12h à 20h, avec les incontournables DJ dans les arbres, et ils seront trois à se relayer pour cette journée, les jolies cabanes pour faire une pause et pour les incorrigibles ... une table au restau ! Infos et réservations : sam@loteriefarm.com. Entrée : 25 € sur place ou 20 € sur réservation. **A.B**



ATELIERS PARENTS-ENFANTS

Saint-Martin Santé propose une petite remise en forme, ce samedi 28 décembre, de 10h à 11h, sur les plateaux sportifs de Sandy Ground ou de Quartier d'Orléans. Une heure de sport et

PEINTURE

Nouvelle exposition à l'horizon

Les expositions se succèdent au NoCo Art Gallery & Studio avec à chaque fois un univers différents et des artistes qui méritent d'être découverts.



Ce samedi 28 décembre, de 18h à 22h00, ce sont les œuvres de la peintre Nathalie Lepine que l'on pourra apprécier à travers l'exposition « Regarder à l'horizon ». Le souhait de Nathalie Lepine est de peindre une sorte d'invitation au voyage afin d'embarquer le spectateur vers de lointains horizons. Intemporels,

ses tableaux défient le temps, l'espace et la mode. Elle ne fait aucun compromis esthétique et son travail reflète une certaine pureté nettement inspirée par les paysages marins. La galerie NoCo Art est située au Terres Basses (39 Falaise des Oiseaux – tout droit après l'entrée, troisième portail à gauche). **A.B**



les astuces et les conseils d'une maquilleuse professionnelle

avec ELODIE DEVIGE

lundi 30 décembre de 15h à 17h
Atelier gratuit avec ou sans rendez-vous

TÉL : 09 76 02 01 98 - RUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE À MARIGOT

LES GRANDES REMISES DE NOËL A PRIX CASSÉS!

Mazda CX-5
€3500 remise

Mazda CX-9
€4500 remise

Ford Explorer
€3500 remise

VW Amarok
€4500 remise

ENORMES RABAIS!

PLUS UN CADEAU AU CHOIX POUR TOUT ACHAT D'UN VEHICULE NEUF

50" Samsung Smart T.V.
OU
New Apple iPad 10.2"
OU
Samsung Galaxy A7
OU
15" Laptop

*Offres soumises à conditions. Pour de plus amples informations, contactez-nous ou venez nous rendre visite. Remises applicables sur les modèles sélectionnés et pour les devis émis entre le 09 décembre et le 31 décembre 2019.

Hyundai Veloster
€4000 remise

Hyundai Creta
€2000 remise

Hyundai Tucson
€4500 remise

Honda CR-V
€3500 remise

MOTORWORLD

223 Galisbay, Marigot 97150
Tel: 011 590 52 88 01
motorworldsxm.com

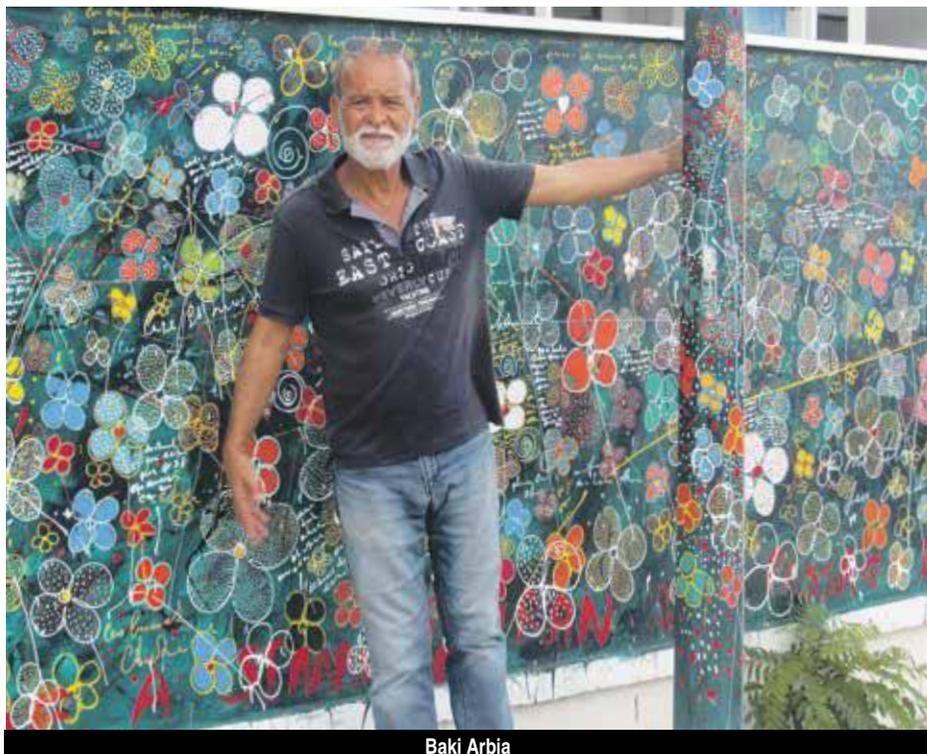
ORCHESTRA

-50% TOUTE L'ANNÉE

sur les VÊTEMENTS 0 à 14 ANS avec l'achat d'une carte Club à 30€ (valable 1 an)

The art of being a hotelier

Chris Morvan meets Baki Arbia



Baki Arbia

Such a distinctive character as the one at Nettle Bay formerly known as Hotel Mercure and now officially Hommage Hotel. That's the one with the pictures painted along the walls (and those walls are apparently too high, so there's a dispute going on between the owner and the authorities – but that's another story).

The owner is Baki Arbia, the youngest 69-year-old you will ever meet, who crackles with energy and enthusiasm as he gives me a lightning tour of the premises. Much of the artwork is outdoors, in the maze of paths that link the buildings, and a heavy shower starts up, but Baki is undeterred as he strides along, pointing out some of his favorite bits.

"Up there," he says gleefully, pointing to three paintings high above us, "a Da Vinci between a Kandinsky and a Miro."

This immediately tells us the works here were not necessarily painted by the artists themselves, but in the style of or based on particular works. And that is where the hotel's new name comes in. To copy a work of art is unethical and probably illegal, but to do it as an homage (in English we only use one m), as a tribute to an artist and in his or her style, is okay. In the lobby is a "cactus" with thousands of small bullet shells serving as needles. As we walk through a passageway we see isolated shapes and motifs that look like something by Picasso. "I did them," Baki says casually, explaining that rendering small excerpts in such a distinctive style is really not so difficult.

There are original works here, though. Local artists have contributed and some of France's leading painters have been flown in to work their visual magic on a piece of wall at no charge, purely to enter into the spirit of a building and an owner providing free pleasure for the world at large.

"Buses come down here most days," Baki says, gesturing to the tidy sand verges that contrast with the unkempt mess on the other side of the road. "People get off and take pictures of the walls."

In among the works by prominent contemporary artists is a panel painted and signed by a group of Marigot children, proud of their school and their happy, peaceable attitude to life.

The life story of this exceptional man is suitably complex. Born in North Africa, Baki's family moved to Canada when he was young and it was there that he grew up. Was he a hotelier there? No, he was in the property business, but is by training an optometrist.

"I bought one house, then ano-

ther, then a third and eventually I owned 500 apartments. It comes by itself, you know?"

It all sounds so simple the way he tells it. Why didn't the rest of us think of that?

He bought the Mercure Hotel 15 years ago and operated it under the auspices of Accor, the French multinational hospitality company that owns, manages and franchises hotels. That changed recently, when Baki chose to go it alone.

With the sea across the road and the lagoon behind, the hotel suffered badly in Irma, and work continues to get everything restored. In the gardens more than 1,000 trees and shrubs have been planted. A new restaurant is under construction and should be ready in early summer 2020.

What Baki enjoys about being a hotelier is "Meeting friends, making new friends, and because they are only here for a short time, they open their heart to you."

And no doubt the guests enjoy being a fleeting part of this unique little part of the world.



Wall painting at Hommage Hotel

Emilio's 2020

New Year's Eve Menu

Mise en bouche

Bisque de homard et sa crème de brandy

Entrées (au choix)

Salade bio, betteraves et poires, agrémentées de fromage feta, tomates cerises et prunes, assaisonnées d'huile de gingembre

Magret de canard, purée d'avocat et épinards, accompagné d'une sauce à la pastèque

Foie gras accompagné de poires caramélisées, et échalotes braisées

Petites palourdes au beurre d'ail agrémentées d'une sauce au vin blanc de coriandre et tomates cerises

Plats (au choix)

Filet au poivre et homard grillé à l'ail accompagnés d'une purée safranée et pousses d'asperges servis avec une réduction de sauce au vin rouge agrémentée de zest de citron

Côtelettes de porc grillées accompagnée d'une crème de pommes de terre au chocolat blanc petits légumes rôtis dans une sauce au porto

Saumon grillé au safran pommes de terre à la crème, choux de bruxelles, poivrons rôtis, servi d'une sauce crémeuse au gingembre

Poivrons farcis accompagnés de couscous, brocolis, servis avec une sauce au rhum créole et à la noix de coco

Desserts

Mousse à la mangue et aux fruits de la passion

Croustillant d'amandes, accompagné de fraises enrobées de chocolat

Une coupe de champagne Offerte

Emilio's
... DINE WITH HISTORY

59 L.B. Scott Road - St. Maarten Cul De Sac
TÉL. 001 721-522-1848

www.emilios-sxm.com

\$125
MENU ADULTES

\$45
MENU ENFANTS

+ 15%
DE FRAIS
DE SERVICE



• Élu 5e MEILLEUR RESTAURANT des Caraïbes
• Élu RESTAURANT DE L'ANNÉE 2019 SHTA Crystal
Pineapple Awards



■ SINT MAARTEN

Chaque année les Caribbean Travel Awards sont décernés par le Caribbean Journal

Sint Maarten peut-être fière car elle a obtenu les prix de l'île la plus innovante des Caraïbes grâce à sa « stratégie impressionnante »

En effet selon la publication qui fait référence en matière de tourisme dans tout le bassin caribéen, c'est une renaissance touristique à part entière qui a été constatée en 2019 avec des progrès remarquables et une augmentation miraculeuse des arrivées de touristes, soit 103% de plus entre Janvier et Octobre par rapport à l'année dernière. La rapidité de la récupération de l'Aéroport International Princess Juliana, le rebond en matière d'hébergement et le rétablissement d'une liste florissante de restaurants et bars a largement contribué à ce que la Friendly Island retrouve la clé de son succès. Plusieurs structures touristiques ont été remarquables cette année, notamment le Sonesta Ocean Point Resort et le Sonesta Maho Beach Re-



sort, Casino and Spa. Et les prochaines réouvertures prévues pour 2020 sont prometteuses, notamment le très attendu Morgan Resort and Spa à Simpson Bay (sans oublier le Secrets St. Martin Resort and Spa côté français tout de même). « Nous sommes ravis d'obtenir ce prix du Caribbean Journal », a déclaré Mellissa Arrindell-Doncher, ministre du Tourisme, des Affaires Economiques, du Trafic et des Télécommunications

de St. Maarten. « Alors que nous nous efforçons de devenir une destination phare des Caraïbes, offrant des expériences inoubliables à nos visiteurs, nous sommes fiers de cette reconnaissance et nous sommes motivés à travailler encore plus dur pour atteindre nos objectifs et nous nous réjouissons d'accueillir toujours plus de visiteurs sur la Friendly Island ». Voilà donc quelques signes encourageants d'une reprise annoncée. **JMC**

■ SAINT-BARTHÉLEMY

Le nouveau Super U de Saint-Barthélemy ouvrira ses portes le 3 mars prochain

Après quelques tracasseries administratives, le permis de construire définitif a enfin été accordé pour un agrandissement de la structure actuelle.

Avec 170 mètres carrés supplémentaires de surface de vente par rapport au magasin actuel, soit 995 m2 au lieu de 825 m2, les clients se verront offrir un plus grand choix de produits notamment au rayon frais sans qu'il y ait un changement de prix pour autant. Le parking d'une capacité de 90 places va être lui aussi transformé grâce à un plan repensé pour une meilleure accessibilité, de même que l'entrée du magasin. C'est d'ailleurs à propos de ce dernier point que les sociétés en charge de son exploitation ont dû effectuer quelques modifications par rapport au permis de construire original. Un problème d'écoulement des eaux pluviales a également fait l'objet de rectifications afin que la Cour administrative de Bordeaux donne son autorisation pour que les travaux d'agran-



dissement puissent enfin commencer. Pour rappel, le premier permis de construire avait été déposé en 2014 et les habitants commençaient à s'impatienter de voir enfin l'actuel Marché U se transformer pour les accueillir dans un espace plus large et plus pratique. Les 90 employés sont

également très satisfaits de ce futur changement car il n'y aura plus désormais qu'un seul endroit de stockage des marchandises (au lieu des trois actuels) ce qui va amplement faciliter les manipulations et permettre de gagner du temps en matière de réapprovisionnement des rayons. **JMC**

D·B·O·A·T
AQUA PARK
EAT, DRINK, SPLASH

OPEN FROM TUESDAY - SUNDAY 10AM-6PM
CLOSED ON MONDAYS

RESERVATIONS & PRIVATE EVENTS:
+590 690 24 88 46 | +1-721-523-2628 | 527-5470

dboatsxm.com info@dboatsxm.com @dboatsxm

Call for pickup (Back of Red Diamond)

HAVAL
L'EXCELLENCE DE L'AUTOMOBILE

ALL NEW H6

FIRST AUTO SXM

Route de l'aéroport de Grand-Case (parking d'Avis)
Cel : 0690 888 107 - Email : infos@firstautosxm.com
Ouvert du lundi au vendredi 8h30 - 12h30 / 14h30 - 17h | Le samedi 8h30 - 12h
26 Welfare Road - Sint Marteen - Tél : 001 721 544 1720
Ouvert du lundi au vendredi 8h - 18h non stop | Le samedi de 8h30 - 12h

First
Déco

*c'est encore
Noël !!!*



129€90

LED 32" FELSON F32BCD18B HDMI 100H
100hz, 2 HDMI, prise casque, TNT hd. Réf : 168151



199€90

LED 39,5" FELSON BF4042FHD HDMI USB
FULL HD, dolby audio, 3 HDMI, TNT HD. Réf : 165913



299€90

LED 50" FELSON TFL504K UHD 4K HDMI 4K
UHD, 3 HDMI, 2 USB, TNT HD. Réf : 166874



299€90

MACHINE À LAVER PROJETWASH
JET1006V60FBA++ 6 kgs, 1000 tours-
s/mn, programmes rapide 15mn et éco 20
degrés et lavage main, indicateur de cycle
de lavage, sécurité anti-batourd, départ
différé. Réf : 153992



89€90

FOUR MICRO ONDES DAEWOO
KOR760B/220 0,7 NOIR Puissance:
700W, Capacité: 20L, Plateau tournant:
oui. Réf : KOR760BB/220



219€90

NEVADA II LIT SUPERPOSE 90 EN PIN
Structure en pin massif, sommier inclus (2x15
lattes en pin massif). Dimensions : L197.7 x
H142 x P102 cm, matelas non inclus à partir de
€149,90 Réf : 149953BLAN



229€90
199€90
soit 10%
de remise

PIXELA BUFFET DE CUISINE 6P 1T Structure
panneau de particules + mélamine. Dimensions :
L120 x H187 x P44 cm. Réf : 152721ERAB



569€90
509€90
soit 10%
de remise

COMBINÉ 339L IN-
DESIT LR8S1W
BLANC Volume 339 L*
A+ - Réfrigérateur à froid
statique 228L - Congéla-
teur à froid statique 111L
- Eclairage LED - Techno-
logie Less Frost - Dimen-
sions HxLxP : 187x60x64,5
cm. Réf : 154429



379€90

FAST ARMOIRE 2P COULISSANTES
1M Structure en panneaux de particules. Di-
mensions : L153 x H203 x P65 cm. Réf :
166440BLAN



699€90
589€90
soit 15%
de remise



MORISS CANAPE D ANGLE REVERSIBLE C Tissu
100% polyester, Garnissage mousse polyuréthane densité 4,
Suspension: ressorts ondulés et sangles, Structure bois,
Dim: L265xP147xH87 cm, Dim couchage: 199x122 cm. Existe
en bleu. Réf : 160553ROUG

Tous nos meubles sont à monter soi-même

ZAC DE BELLEVUE SAINT-MARTIN - Tél. 05 90 87 38 36 - decosxm@gmail.com - Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h30



Soup

Shrimp Chouder

Mains

Pork Tenderloin in Raspberry Sauce

Salt Fish Veracruz Style

Baked Salmon with creamy Avocado Sauce

Beef Tenderloin in Mushroom Sauce

Chicken stuffed with Spinach
covered in mango sauce

Imperial Shrimp

Sides

Saffron Rice

Mixed Vegetables

Scallop potato

Spaguetti with Ham and Cream

Baked Cambray Potatoes

Cheese Stuffed Zucchini

Salad Station

Waldorf Salad

Hearts of Palm Salad

Beetroot Salad

Green Salad

Dessert Station

Fresh Fruit Tarts

Chocolate Cake

Mango Mousse

Chocolate Mousse

Crème Brulee

**Includes 1 glass of
Sparkling Wine*



2020 NEW YEAR'S Dinner Buffet

FIRST SITTING

6:00 PM TO 8:30 PM

\$35 US PER PERSON

SECOND SITTING

9:00 PM UNTIL...

\$39.⁹⁰ US PER PERSON

CHILDREN UNDER 12 - \$20 US

FOR RESERVATIONS CALL

544-2503 EXT 5500

Simpson Bay Resort Marina Plaza

Ouvert tous les jours de 7h à 22h30

✉ events@simpsonbayresort.com -  La Patrona Sint Maarten

■ RÉGIONAL

Les inscriptions au triathlon de Saba sont ouvertes

Ce sera l'un des premiers rendez-vous de l'année pour tous les sportifs, et plus particulièrement pour les adeptes de triathlon : le très volcanique triathlon de Saba se déroulera sur la matinée du samedi 18 janvier 2020.



Au programme de cet événement, entre 7h et 12h, une épreuve de natation sur 800 mètres, une course à vélo de sept kilomètres avec plus de six cents mètres de dénivélés positif et pour finir un parcours sur un sentier de sept kilomètres dans le parc naturel de l'île. Les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes sur la page Facebook Saba Triathlon ou en envoyant un mail à sabatriathlon@gmail.com.
 Infos pratiques : frais d'inscrip-

tion 45 \$ par coureur en individuel ou 80 \$ par équipe, gratuit pour les jeunes de moins de 18 ans, 25 \$ pour la location du vélo et du casque (ce dernier est obligatoire pour participer à la course).
 Les tarifs incluent le dîner d'avant course, le briefing sur la sécurité le vendredi 17 janvier au Queens Garden Resort, le brunch après la course, un T-Shirt, des snacks et des boissons durant les épreuves et une navette entre le lieu de la

Avis aux associations et clubs sportifs

En cette période de fête, les activités sportives de l'île sont en mode pause. Mais une nouvelle année se profile déjà à l'horizon et on espère qu'elle sera sportive ! Si vous souhaitez que l'on fasse écho dans nos pages de vos prochaines rencontres, courses, matches ou tout autre événement liés à vos activités, ou si vous souhaitez nous faire part des résultats de votre club ou de votre association, envoyez vos informations et vos photos à la rédaction du journal : redaction@empreintesxm.net.

Bonnes fêtes de fin d'année à tous les sportifs !

course et les hôtels, avant et après la course.
 A noter qu'au départ de Saint-Martin, le transport des vélos est uniquement possible par

bateaux (The Edge ou the Dawn 2). En avion, la compagnie Winair dessert Saba au départ de l'aéroport de Juliana. **A.B**

La sélection RENAULT

Un nouveau style de voitures abordables



Renault SANDERO
 À partir de **62€*** par semaine



Renault STEPWAY
 À partir de **72€*** par semaine



Renault DUSTER
 À partir de **85€*** par semaine

L'OFFRE RENAULT INCLUS:

Un financement jusqu'à **100%** • **0€** d'acompte • Un garantie **3** ans





WAI PLACE
 CARIBBEAN CUISINE
 New Year 2020 Party
FEU D'ARTIFICE GÉANT à minuit DJ PARTY
 Réservation au 06 90 76 57 58

WAI PLACE
 CARIBBEAN CUISINE
 140€
 FEU D'ARTIFICE
 02 ON STAGE

ENTRÉES
 Mi-cuit de foie gras de canard au rhum vieux, gelée de piment végétariens, toast de pain aux épices et chutney d'ananas
 Mini coquilles de foie gras (croustille) végétariens, légumes froids, jus de citron vert, sauce au fromage blanc & persil frais

PLATS
 Demi langouste de vivier juste grillée, émulsion au chorizo ibérique, porée de patates douces aux épices de Noël, légumes croquants
 Filet de bœuf avec sauce béarnaise, jus de citron vert, légumes croquants, sauce au fromage blanc & persil frais

DESSERTS
 Bûche exotique aux pépites de chocolat, génoise cacao
 Café et mignardises



KKÔ
 kakao beach
 31.12.19

2020 NEW YEAR PARTY
 MIDNIGHT FIREWORKS
 8PM AVOCADO PIE | 11PM DJ MATHIEU GILBERT
 MENU SPECIAL NYE

Dom Pérignon, MOËT & CHANDON, BELVEDERE VODKA, Hennessy

LOCATED AT ORIENT BAY BEACH
 RESERVATION : 0690 199 992
 WWW.KKOBACH.COM

N.Y SEA FOOD MENU
 220€

AMUSE-BOUCHE
 Mini chef de foie gras et porto croustillant
 Duck liver infused with port & citrus / Foie gras / Bon Bon

ENTRÉES
 Terrine de foie gras marinée au Sauternes et à la truffe du Périgord, toast béchamel et sa compagne d'ognons
 Homard à la sauce au beurre blanc / Sauternes / Citrus & Bergamote / Jus de citron vert

PLATEAU DE FRUITS DE MER
 Demi Langouste
 5 Croquettes rôties de Madagascari
 8 Maitres file de citrouille
 3 Moules d'Espagne
 4 Anchoas de mer
 3 Saumon fumé
 3 Saumon frais
 200gr de Bigorneaux

DESSERT
 Macaron façon tarte citron meringuée, Jus de citron de Viette
 Lemon meringue with fresh fruit / Tarte citron

NEW YEAR MENU
 160€

AMUSE-BOUCHE
 Mini chef de foie gras et porto croustillant
 Duck liver infused with port & citrus / Foie gras / Bon Bon

ENTRÉES
 Terrine de foie gras marinée au Sauternes et à la truffe du Périgord, toast béchamel et sa compagne d'ognons
 Homard à la sauce au beurre blanc / Sauternes / Citrus & Bergamote / Jus de citron vert

VIANDE & POISSON
 Côte de bœuf juste grillée, sauce au jus de bœuf, légumes croquants, purée de patates douces aux épices de Noël, légumes croquants

DESSERT
 Macaron façon tarte citron meringuée, Jus de citron de Viette
 Lemon meringue with fresh fruit / Tarte citron

31 DÉCEMBRE 2019

LE FEU D'ARTIFICE, C'EST SUR LA BAIE ORIENTALE!

2020 NEW YEAR Eve

4 RESTAURANTS LES PIEDS DANS LE SABLE, 8 DJ, ANIMATIONS ET DANSEUSES POUR UNE SOIRÉE INOUBLIABLE!

ORIENT BEACH, THE PLACE TO BE !!!

Kontiki NEW YEAR EVE Menu
 180€

AMUSE-BOUCHE
 Mille en bouche de bar sauvage en tartare, vinaigrette au jus de citron vert, sauce au parmesan
 Amuse bouche, wild seabass tartar, lemon caviar, yuzu vinaigrette, parmesan cheese crust

CRABE ROYAL ET HOMARD BLEU EN MILLE-FOUILLE
 mescaline au safran / réduction iodée
 King crab & lobster mille-fouille, hollandaise & mascarpone cream

FOIE GRAS AU RHUM VIEUX, COMPÔTE DE KUMQUAT, BRÛCHE AU SERRAIN
 Foie gras with old rum, kumquat marmalade, wheat flour brioche

SAINTE PIERRE INFUSÉ À LA VANILLE DE MADAGASCAR, CAVIAR NOCTURNE PRESTIGE, CRÈMEUX CARRETEL SUBREUX, CROQUILLANT DE VITELLOTES, ÉMULSION AU CHAMPAGNE
 John Dory, Madagascar vanilla infused, ossetra caviar, chervil roots & crispy purple potatoes, Champagne reduction

CRABÉ & DARK & STORMY
 Dark & Stormy gratiné

MIGNON DE VEAU DE LAIT JUSTE RÔTI, TRUFFE DE LA DRÔME PROVENÇALE, CRÈMEUX ET COMMETTE DE CHOU-FLEUR FUMÉ, CAROTTES FAN GLACÉES, JUS CORDON ROUGE À LA BAIE DE GENÈVE
 Milk seal loin, truffle, cream & citrus smoked cauliflower, baby carrots & Juniper jus

FRAMBOISE ET CHOCOLAT - GUANAJA - SOUFFLÉ GLACÉ MANDARINE IMPÉRIAL
 Raspberry & Guanaja chocolate, tangerine ice cream soufflé

EXPRESSO ET SES MIGNARDISES MAISON
 Espresso à home made mignardises

Kontiki BEACH
 31.12.2019

2020 NEW YEAR EVE

FIREWORKS
 NYE DINNER 180€
 DJ VALL | DJ BLS

MOËT & CHANDON, Stoli, COGNAC, MOËT & CHANDON

LOCATED AT ORIENT BAY BEACH | RESA AU 0690 862 429



Bikini BEACH
 2020 NYE MENU
 140€

AMUSE-BOUCHE
 Huître Gratinée Poireaux et Vin Jaune
 Gratiné Oyster with Leeks & Yellow Wine

Médaille de Langouste, Légumes Croquants et Vinaigrette aux Agrumes
 Cardinale Lobster Medallions, Crunchy Vegetables & Citrus Dressing

Foie Gras de Canard Mi-Cuit, Coing Confit à la Cardamome et Brioche Toastée
 Duck Foie Gras, Confit Quince with Cardamome & Toast

Superposition de Homard et Légumes aux Gingembre et Citronnelle, Émulsion de Bisque
 Mini-Panée de Laitcase & Vegetables with Ginger & Lemon Grass, Lobster sauce

TROU GOURMAND | PALATE CLEANSER
 Mojito - Fraise / Basilic
 Strawberry / Basilic - Mojito

Spinalis de Boeuf, Réduction au Porto et Légumes d'Antan
 Beef Spinalis, Port Sauce & Old Style Vegetables

DESSERT
 Royal Chocolat, Framboise et Soufflé Glacé à l'Absinthe
 Creamy Chocolate Pastry, Raspberry Cake & Absinthe Frozen Soufflé

Bikini BEACH

2020 NYE PARTY
 31.12.19

FIREWORKS NYE DINNER 140€
 FEATURING DJ'S
 JAMES MAC | FRANKY FRESH | VALL

MOËT & CHANDON, BELVEDERE VODKA

LOCATED AT ORIENT BAY BEACH | RESERVATION DINER : 0590 773 990



MONOPRIX

UNE SÉLECTION EXCEPTIONNELLE

18€99

\$19,94

SAUMON FUMÉ

SALE AU SEL SEC & FUMÉ AU BOIS DE HÊTRE 10 TRANCHES MINIMUM GLAYÉ EN ÉCOSSE
QUAND IL S'AGIT DE SAUMON, L'ÉCOSAIS SAIT

10 TRANCHES SAUMON FUME ECOSSE
MONOPRIX LE PAQUET DE 400G

49€95

\$52,45



FOIE GRAS OIE TORCHON MONOPRIX GOURMET
200G

15€95

\$16,75



RISOTTO A LA TRUFFE
ARTISAN DE LA TRUFFE 350G

9€99

\$10,50



10 TRANCHES TRUITE FUMEE
MONOPRIX LE PAQUET DE 260G



24€99
\$26,24

LOBE FOIE GRAS
DE CANARD ENTIER
MONOPRIX GOURMET
200G



29€95
LE KILO
\$31,45

POULARDE
FERMIÈRE BIO
LE PICOREUR
LE KILO

18€95

\$19,90



SAUMON FUMÉ BIO ATLANTIQUE
SAFA LE PAQUET DE 240G



24€99
\$26,24

BUCHE GLACÉE - GIVRÉE
DE CARAMEL
LA FABRIQUE GIVRÉE
LA BUCHE DE 540G



32€95
\$34,60

CHAMPAGNE
IMPÉRIAL
MOËT & CHANDON
GIFT BOX
150^{ÈME} ANNIVERSAIRE
LA BOUTEILLE
DE 75 CL

7€95

\$8,35



SAUMON FUMÉ SAUVAGE 4 TRANCHES
MONOPRIX GOURMET LE PAQUET DE 120G



9€99
\$10,50

BUCHE PÂTISSÈRE
AU NUTELLA
LA BUCHE DE 310G



25€95
\$27,25

CHAMPAGNE
BLANC DE BLANC
GOBILLARD
LA BOUTEILLE
DE 75 CL



24€95
\$26,20

HÛTRES CREUSES
FINES DE CLAIRES
CANCALE N°3 X 24
SAINT KERBER
LA BOURRICHE



13€95
\$14,65

BUCHE GLACÉE
VANILLE CAFÉ
MONOPRIX GOURMET
LA BUCHE DE 450G



48€49
\$50,91

CHAMPAGNE
ROSÉ
LAURENT PERRIER
LA BOUTEILLE
DE 75 CL

1€ = \$1,05

Bellevue - 0590 77 43 13 - Ouvert 7/7 - Lundi au Samedi 7h30 à 19h45 - Dimanche 8h-14h



La tournée de Mimi

LE WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Une ouverture qui redonne le sourire

Le 4ème Beach-Bar-Restaurant de la Baie Orientale a ré-ouvert ce mardi 24 décembre sur l'ancien emplacement du Kakao Beach, dans un nouveau look qui vous séduira par sa fraîcheur et ses agencements. Christelle Barthélémy la directrice, bien réputée sur l'île après avoir passé onze années au Restaurant du Piment sur la place du village (et avant Taïchi et Coco Beach), vous accueillera avec sa gentillesse habituelle dans son site magnifique entourée d'une nouvelle équipe des plus chaleureuse. Avec Kevin Guilleux son Chef, ils vous feront découvrir les belles saveurs de la carte entre autres avec les plats cuisinés au 'Grill Carriéen'. En effet avec un grillardin et deux 'Grill' appropriés, vous pourrez déguster tous les jours des viandes de premier choix, et en direct de la cabane du pêcheur toute une grande variété de poissons locaux et bien sûr de belles langoustes. Entre les nombreux tapas, les diverses salades, la superbe entrecôte, le colombo d'agneau mijoté, le mix grill ribs et brochettes de poulet, la pêche du jour, et pour les gourmands le cœur coulant au chocolat noir ou le panna cotta créole, vous aurez le choix pour émousser vos papilles.



temps appelé 'le Must de la Caraïbe'. Une bonne nouvelle avant d'accueillir le petit dernier qui pointe le nez, le Coco Beach et les 'Five Stars' seront à nouveau au complet à partir de début février 2020. A noter que l'Opening officiel se déroulera le dimanche 29 décembre dans une journée qui respirera la salsa avec la présence du groupe 'Latin Sugar' pour l'animation festive, et que vous pouvez également réserver pour votre soirée de Réveillon du mardi 31 décembre avec menu spécial 'New Year 2020' à 140€ (2 entrées, 2 plats, 2 desserts), Dj's Party pour l'ambiance et grand feu d'artifice à minuit qui sera tiré par des professionnels sur une barge face aux restaurants.



Le 'Waï' retrouve ainsi ses trois compères le Kontiki, le Bikini et le Kakao pour redonner toute son engorgure à cette plage de la B.O, qui a été long-



AU RAINBOW (Grand Case)

Un programme très festif



Le Beach-Bar-Restaurant de Gd Case, vous invite à retrouver ses rendez-vous d'ambiance pour la fin de l'année autour d'une bonne table aux belles idées gourmandes. Pour vous détendre nous notons vendredi 27 décembre la soirée 'Sea-Sax-Sun' avec Owi Mazel (saxo) et Dj Padré, dimanche 29 décembre la 'Sunday Party' sur la plage avec les Dj's Classy D, Padré et Owi Mazel au saxo, et mardi 31 décembre la belle soirée de la St Sylvestre avec un menu à 130€ (5 plats), Dj Yass de Paris aux platines bien connu au Pacha (Ibiza), Ministry of Sound (Londres), Club Air (Tokyo)... sans oublier un 'Open Bar' de 23h30 à 0h30 pour seulement 20€ avec le grand feu d'artifice pour fêter l'arrivée de l'année 2020 et mercredi 1er janvier la première 'Beach Party' de l'année avec trois Dj's.

AU LOTUS (Simpson Bay)

Quatre célèbres Dj's pour la fin d'année



Ce Club qui est un lieu incontournable pour tous les noctambules et amateurs de discothèque bien branchée, vous propose de nouvelles grandes fêtes jusqu'à fin 2019, avec une superbe brochette de Dj locaux et de Guests internationaux aux platines. Pour vos prochaines soirées dès plus explosives, nous retenons : vendredi 27 décembre la présence du talentueux Dj Shortkust (New York), samedi 28 décembre les deux excellents Dj's James Mac & Vall (France), et pour finir l'année, la soirée '2020 NYE' le mardi 31 décembre avec les Dj's Sponge et Prince et le fameux Dj Reach du Tao à New York. Nous vous rappelons que pour la '2020 NYE Party', des packages sont proposés aux groupes de 6 personnes, 10 personnes voir plus avec des magnums de champagne (Moët ou Dom Pérignon) ainsi que Belvédère vodka entre autres à des prix très spéciaux

AU KONTIKI (Baie Orientale)

De bonnes gammes sur la plage...

Le Beach-Bar-Restaurant de la B.O, est une bonne adresse de détente aux bonnes saveurs à retenir, avec tous les jours pour vous restaurer une carte aux créatives suggestions, les plateaux de fruits de mer, les excellentes spécialités du Chef et les belles 'Sunday Beach Party' comme dimanche 29 décembre avec Dj Mowgli qui va réchauffer magiquement le site. Notez également la soirée du 31 décembre pour le Réveillon avec un menu spécial à 180€ (6 plats), les Dj's Vall et BLS, et le grand feu d'artifice à minuit.



A LA FRITE AU VENT (Grand Case)

Frédo avec ses harmonicas

Le Restaurant aux saveurs de la Belgique, a le plaisir de vous annoncer que vous retrouverez ce soir la reine du jazz-Pop-Soul Tanya Michelle, et ce tous les mardis et vendredis pour enchanter la saison, sans oublier les passages de Frédo avec ses harmonicas les lundis pour les scènes ouvertes. Des soirées à ne pas manquer avec toutes les spécialités du plat Pays à la carte et bien sûr les célèbres moules-frites tous les samedis.





La tournée de Mimi

AU KAKAO (Baie Orientale)

Notez les 'Winter Beach Party'



Pendant trois semaines, cet excellent Beach-Restaurant de la B.O vous invite à faire la fête avec de nombreuses animations musicales au programme. Nous notons les dimanches 29 décembre et le dimanche 5 janvier la présence de Dj Wilson et le mardi 31 décembre pour la 'New Year Eve 2020' un dîner spécial réveillon avec deux menus au choix, le spécial 'New Year' à 160€, le 'New Year Sea Food' à 220€ et à partir de 20h le duo guitare-chant 'Avocado Pie', dès 23h DJ Mathieu Gilabert, puis à minuit le grand feu d'artifice.

AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Toujours de belles attractions



Après de superbes soirées de Noël, ce haut lieu du jeu et de la détente, avec ses nombreuses loteries et ses animations, vous a préparé une grande 'New Year Eve Party' le mardi 31 décembre avec DJ Roland, une piste de danse, un bar à champagne, les danseuses et un savoureux dîner à la Brasserie à 99\$ (4 plats) pour bien finir l'année. Nous relevons aussi qu'une voiture 'Nissan Versa' dernier modèle est à gagner, avec un qualifié tous les samedis tiré au sort parmi tous les tickets déposés tous les jours dans l'urne, et un tirage final qui se déroulera le samedi 1er février en regroupant tous les sélectionnés. Pour les joueurs et ceux qui croient en la chance, le 'Cash Game Texas Poker' est en place tous les jours à partir de 20h30, comme de 13h à 4h, 400 machines à sous, tables de Black Jack, Roulettes, et tous les samedis le tournoi de 'Texas Hold'Em'. Pour la partie musicale, notons la présence du chanteur-crooner Melvin avec ses pianistes et tous les vendredis-samedis le 'Showdance' avec la revue Cabaret sur la scène du Casino.

AU REFUGE (Beacon Hill-Maho)

Grande soirée 'NYE' à retenir

Mardi 31 décembre, pour 'The biggest New Year's Eve Party', ce spot toujours bien animé, vous propose une nuit en blanc et en or avec le show de 'Asa Bantan et King James', grand feu d'artifice, et les Dj's Big Boss et Maestro.

AU BARRANCO (Grand Case)

Tous les charmes d'une grande table

Le Restaurant-Bar Lounge avec sa vue magnifique sur la baie de Gd Case qui s'est taillé depuis un an une belle réputation avec sa cuisine très élaborée et raffinée, vous propose tous les soirs de succulentes idées gustatives. Pour le votre dîner de réveillon du 31 décembre, un menu à 150€ séduira comme toujours tous les gourmets, dans une belle 'Mascarade Party' avec pour l'animation musicale le fameux Dj de St Tropez 'David Sinclair' que l'on retrouve au VIP Room, l'Escale, le Quai..., spectacle avec de superbes danseuses, des surprises et le grand feu d'artifice à minuit. Le Barranco vous rappelle qu'il est ouvert tous les soirs, avec à partir de 18h le 'Spécial Sunset' où vous pourrez déguster d'excellents cocktails au 'Mixologie Bar'.



A LA BRASSERIE (Princess Casino)

Des partitions aux multiples saveurs !



Le Restaurant situé à l'intérieur du Casino, dans son nouveau look de 'Brasserie Parisienne' qui a fait sa réputation avec ses bonnes suggestions pour les gourmets et ses spéciaux 'Maison', ne manque pas d'idées gourmandes pour vos dîners. Nous retenons entre autres la soirée de réveillon du mardi 31 décembre où un superbe menu 'New Year' à 99\$ vous sera proposé, avec comme toujours le passage du chanteur crooner Melvin, des danseuses pour enchanter votre repas, en notant également les nombreuses tables en terrasse face à la scène pour profiter des animations et du spectacle 'Cabaret' pour accueillir dans l'ambiance la nouvelle année. (Tel 0690 888141)

AU BUCCANEER (Simpson Bay)

Pour bien débiter l'année



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le mercredi 1er janvier une 'New Year's Day Party' très animée avec Dj Sheff à partir de 14h, le spécial 'Splash' à 16h avec la course de crabes, puis le Bonfire sur la plage et à 18h le concert du groupe Orange Grove qui comme toujours va mettre le feu sur le site. Notons également les soirées 'Noche Latina' tous les mercredis de 18h30 à 21h, avec Ali Montero et son Band dans une ambiance Salsa-Latino.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

Un bon programme de détente



Le Bar-Restaurant situé à l'entrée de Gd Case, vous propose tous les vendredis de vous éclater plusieurs fois par semaine avec ses concerts et ses différentes leçons de danse. Pour les soirées à retenir, notez tous les jeudis la présence de Dale Buchan à partir de 19h dans son 'Live Music' Pop-Folk, puis tous les vendredis 'Latino Night' avec des cours pour débutants et confirmés, sur la Bachata à partir de 19h et la Salsa à partir de 20h pour deux niveaux. Nous notons également tous les samedis la soirée 'Live Music' dès 19h et tous les dimanches à partir de 15h différents concerts.

AU TACO MACHO (Beacon Hill)

Entre Karaoke et Latino-Pop

Le Bar-Restaurant de Beacon Hill aux saveurs Mexicaines et Colombiennes, vous propose pour vos fins de semaines de belles soirées.



Nous notons vendredi 'Music Latino', samedi 'World Music' et tous les dimanches 'Sunday Karaoke' avec Sara Peralta et Alex de 19h à 22h.







MUSIC
NYC DJ SHORTKUTZ
OPENING BY PRINCE
HAPPY HOUR 10-12 | WOMEN NO COVER

18 AND OVER! VIP RESERVATIONS CALL +1721568-7677 OR +80888882768
111 WELFARE ROAD SIMPSON

THANKS TO: PATRON, GET GOOM, CHAMPAGNE, COGNAC





VALLI JAMES A.A.C.

18 AND OVER! VIP RESERVATIONS
CALL +1721568-7677 OR +80888882768
111 WELFARE ROAD SIMPSON

LOTUS NIGHTCLUB

Stoli
BEVEDERE
Dum Perignon

À GRAND CASE:

2020

*Le plus gros feu D'artifice
de Saint Martin*

*Toutes les boutiques , commerçants, hôteliers et
restaurateurs de Grand Case se sont rassemblés pour
un événement unique...*

*Tiré depuis la baie de GRAND CASE à minuit .
Rendez vous donc mardi 31 Décembre à Grand Case
pour un show
INOUBLIABLE!*

Participants:

*Rainbow Cafe | Ocean 82 | Le Petit Hotel | Hotel L'Esplanade | Barranco | Hevea Hotel
Captain Frenchy by Fred | Le Temps des Cerises | Bleu Emeraude | Piazza Pascal
Bistrot Caraibes | L'Auberge Gourmande | Villa Royale | Nice SXM | L'ile Flottante
Le Cottage | Blue Martini | Voila Boutique | Max's place | La Frite au Vent | Sexy Fruits
Ti Case Pizza | L'instant B | Cotton Club*

NYE

Party

2020

DJ YASS FROM PARIS

Biggest
firework
on the
island

1 HOUR OPEN BAR

23:30 - 00:30

FOR ONLY:

20€

5-course
dinner menu:
130€

NYE MENU

5-COURSES

AMUSES

*Crispy ball of truffle risotto
Salmon canapé with goat cheese and saffron
Crab and cucumber freshness*

BALLOTINE OF FOIE GRAS

Gingerbread | Figs | Crunchy brioche

ROCKFELLER OYSTER

Fresh spinach | Parmesan | Hollandaise sauce

ST. PIERRE FILET with Champagne sauce
Shellfish | Fagot of asparagus | Potato puree

OR

BEEF TENDERLOIN Wellington style
Porcini mushrooms | Stewed vegetables

MILK CHOCOLATE ENTREMET

PASSION FRUIT

MIGNARDISES

Lemon meringuée pie | Red fruit pie | Apple tartlet

130€

31
12
19

Rainbow

1/1
20

THE FIRST

BEACH PARTY OF THE YEAR

DJ CLASSY D | DJ YASS | DJ PADRE

15:00 - 20:00



FOR RESERVATIONS CALL: +590) 690 888 444
OR FOR VIP CALL: (+590) 690 183 078



La tournée de Mimi

AU BAMBOO (Simpson Bay)

Pour des soirées explosives



Le Bar-Lounge vous propose de chaleureux rendez-vous en musique (tous les soirs sur la saison) avec un cocktail d'animations bien étincelantes pour animer les lieux. A retenir le vendredi 27 décembre l'attractive 'We are Family' animée par Dj Rudy, samedi 28 décembre une pétillante 'House of Fun' avec Dj Mister T qui va encore bien vous éclater, dimanche 29 décembre un 'After Beach' avec

Dj Marco, et le mardi 31 décembre la soirée du réveillon 'New Year Eve' avec le super Mister T dans une nuit très délirante. En semaine notez aussi le mercredi 1er janvier la soirée 'Soul Train' avec Dj Rudy pour un retour sur les tubes Soul, Funk, Disco, RnB, Rap des années 70/80/90, et jeudi 2 janvier la spéciale 'Girls Night Out' animée par Dj Mister T sur des musiques envoûtantes pour la 'Ladies Night'.

AU JUNGLE (Simpson Bay)

Un Club très attrayant



Cette discothèque vous accueille pour deux soirées festives tous les vendredis et samedis à partir de 22h30, avec de nombreux invités aux platines pour des séquences musicales intenses et bien débridées. Pour votre week-end nous relevons : le samedi 28 décembre la 'Fun Party' avec Dj Classy D et Dj Lxv et mardi 31 décembre la spéciale '2020 NYE' avec des 'VIP Packages' très attractifs pour vos commandes de bouteilles. Nous notons également les jolies danseuses dans leurs acrobaties au cerceau et aux barres de Pole Dance, plusieurs salons VIP à votre disposition, deux bars pour vous éclater, et pour vos petites faims l'espace Snack qui est ouvert de 22h30 à 4h, sans oublier l'entrée qui est gratuite pour tous jusqu'à minuit et 'All Night' pour les filles.

AU RED PIANO (Simpson Bay)

Toujours de chaudes ambiances



Le Piano-Bar de Pelican Key, vous propose de vous enchanter tous les jours de 20h à 1h avec une belle palette bien délirante de partitions musicales. En décembre la pianiste chanteuse invitée est la virevoltante 'Tammy T', une excellente animatrice de clubs aux Etats-Unis, et dès le 1er janvier, ce sera la talentueuse Rachel Solomon qui prendra le relais pour des soirées bien effrénées avec beaucoup d'agitations sur la piste. Ne manquez pas aussi la soirée 'Count down to the New Year' le mardi 31 décembre avec la dernière de Tammy T et à partir de minuit Dj Sheff pour la fête, sans oublier tous les lundis l'incontournable soirée 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk très 'Groovy' et tous les samedis la spéciale 'Ladies Night' avec le Martini offert aux filles.

AU LAGO HIGHT (St Louis)

Des fins de semaine très dansantes

Le club de St Louis qui est un bon spot pour les noctambules à la recherche de 'Tropical Party' et d'ambiances trémoussantes, vous propose toujours de grandes soirées tous les week-ends. Pour vos prochains rendez-vous, nous notons : le vendredi 27 décembre, la soirée 'Ladies Night' animée par les Dj's Booze et Guest DJ de 23h à 4h, et samedi 28 décembre une spéciale 'Big People Party' avec Timo et son Band pour le 'Live Music' et Dj Booze et ses invités.

J LOVE SXM BEACH-BAR (Philipsburg)

La Fête sur le Boardwalk

Le Beach-Lounge-Restaurant vous propose en fin de semaine des soirées très animées où nous relevons : vendredi 27 décembre la spéciale 'Karaoké' avec Dj, samedi 28 décembre la 'Sexy Saturday' avec les Dj's Outkast et Bruks-hot, et dimanche 29 décembre 'Sunday's Brunch' puis DJ Party de 18h à 21h, et mardi 31 décembre la 'Night NYE 2020'.

Countdown to the New Year

THE RED PIANO
ST. MAARTEN
PRESENTS

LIVE MUSIC AT 9PM FEATURING
TAMMY T. ON THE KEYS
MIDNIGHT TO LATE NIGHT WITH DJ SHEFF

Tuesday
December 31

2020

No reservations and limited seating.
First come, first serve!

CHAMPAGNE TOAST
AT MIDNIGHT

FREE ENTRY **DOORS OPEN 8PM**

LOCATED IN THE HEART OF PELICAN KEY BEHIND HOLLYWOOD CASINO

A LA VILLA KAPRESSE (Rambaud)

D'excellents invités au menu

La Maison d'Hôtes qui se trouve en face de 'Lainez Bakery' sur la route de Rambaud, organise des dîners concerts en fin de semaine avec de nombreux musiciens de Jazz en invités comme le vendredi 27 décembre avec Natisha Hanson à partir de 19h, samedi 28 décembre Dj Kimo dès 20h et tous les dimanches le 'Creole Brunch' à partir de 10h avec DJ ou 'Steel Pan'. Vous trouverez aussi sur place un bar à cocktails, vins, champagne, tapas, une toute nouvelle carte avec de bons petits plats, et l'Happy Hour servi de 18h à 19h.

Congratulations

Roxane et Nicolas



VIVES LES MARIÉS & VIVE L'AMOUR !

Happy New Year 2020

Best Adult Club in the Caribbean

The Platinum
Adult Entertainment Room

The Most Beautiful Girl around the World

OUVERT 7j/7 de 22H A 5h

Sonesta Maho Beach Resort



+1 721 520 2040 | APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN | OUVERT À PARTIR DE 22H TOUS LES SOIRS SAUF LE LUNDI

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Des animations bouillonnantes



Le Bar-Restaurant situé sur la plage de Simpson Bay est depuis des années, un lieu très réputé sur l'île avec tous les soirs des 'Live Music' bien variées et tous les dimanches une 'Beach Party' dès plus endiablée... Pour ce week-end, reprenez vendredi 27 décembre le duo Connis Sax et la chanteuse Betty V accompagnés de leur Band dans un répertoire de 'Smooth Jazz, Reggae, Pop, R&B', samedi 28 décembre 'Groovin' Saturday' de 13h à 17h avec Dj Outkast, puis à partir de 20h la 'Latin Night' avec Yonny, Simon, Eduardo, et dimanche 29 décembre votre journée 'Sunday Funday' de 14h à 22h, dans une éclatante et déchirante explosion musicale, menée par un talentueux Dj Mister T accompagné de ses excellents compères Dj Léo et Dj Marco. N'oubliez pas aussi en début de semaine, mardi 31 décembre la 'NYE 2020' avec la chanteuse Cyren et le Live Drive Band à partir de 19h.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Des fêtes pleines d'entrain



Le Bar-Restaurant d'Orient Bay, qui vous propose toutes les semaines des animations musicales sur des gammes très diversifiées, ne manque pas de bonnes notes pour enchanter vos soirées. Au programme vous devez relever : vendredi 27 décembre la spéciale 'Pop-Rock Party' de 20h à 23h avec François Bry et son trio pour un bon voyage sur tous les tubes des années 70/80, samedi 28 décembre le Karaoké de 20h à 22h30 avec Jean Louis et July, lundi 30 décembre la 'Fun Mojito' avec Dj Marco, et le mardi 31 décembre pour 'L'Happy New Year', un menu à 59€ avec le François Bry Trio pour l'explosion Pop-Rock dans un grand 'Live Music'.

AU SNOOPY'S (Simpson Bay)

De chaleureuses atmosphères



Le Bar-Restaurant situé au bord du lagon, vous propose toujours de bonnes fêtes en musique avec vendredi 27 décembre 'Ladies Night' avec Dj Blackboy, samedi 28 décembre à partir de 20h30 'Live Reggae-Pop-Zouk' avec Remo et son Barbwire Band, dimanche 29 décembre la spéciale 'Live Pop-Rock Party' avec Lee et Gianfranco, mardi 31 décembre une spéciale 'New Year Eve 2020' en 'Live Music' avec Alfredo et Johnny, mercredi 1er janvier 'Latin Night' avec Dj Klein et jeudi 2 janvier à partir de 20h30 le 'Island Drifters Band'.

AU HOLLAND HOUSE (Philipsburg)

Retenez les 'Friday's after



Le Bar 'Ocean Lounge' du Beach Hôtel Holland House sur Frontstreet et le Boardwalk, vous propose tous les vendredis une grande soirée de détente de 18h à 21h avec 'Live Band ou Dj's Party' pour l'ambiance musicale. A noter la 'NYE Party 2020' avec grand dîner, Champagne, feu d'artifice et à l'animation Dj Master Gee et Owi Mazel au saxo. (Parking gratuit après 18h en face de l'Hôtel et entrée par Backstreet pour les clients)

AU LAGOONIES (Cole Bay)

Des week-ends très enthousiastes !



Le Bar-Restaurant situé en bord du lagon de Simpson Bay, est un spot dès plus attractif avec ses nombreuses animations et en fin de semaine des concerts toujours bien attrayants, sans oublier les samedis 28 décembre et 4 janvier de 9h à 14h le 'Flea & Craft Market' avec les artistes et producteurs locaux. Pour vos prochaines soirées, vendredi 27 décembre 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar, samedi 28 décembre le chanteur-guitariste australien Dale Buchan dans son répertoire Pop-Folk, tous les jeudis 'Acoustic Dinner' avec Lee Hardesty à partir de 18h30, et le samedi 4 janvier le grand concert du groupe Orange Grove.

MAMA PIZZA (Porto Cupecoy)

Au cœur de la Plaza

Le Bar-Restaurant situé sur la place de Cupecoy, est un excellent spot pour déguster les bonnes spécialités Italiennes au travers d'une carte très riche et dès plus diversifiée. Sur place vous trouverez plus de 45 sortes de pizzas préparées dans la tradition, un grand bar et sa superbe terrasse ouverts tous les jours avec des déjeuners de 11h30 à 15h30 et des dîners de 17h30 à 22h30, et des animations musicales avec Dj Marco tous les samedis qui distillent les bonnes notes sur toute la place et tous les dimanches avec le passage de Audrey sur des partitions (Jazz-Soul).

AU ALINA RESTAURANT (Maho Plaza)

De superbes harmonies culinaires



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise, vous invite à découvrir son nouveau Bar-Lounge avec ses animations musicales en fin de semaine de 21h à 2h. Un espace dès plus chaleureux pour danser ou passer de bons moments de détente dans les salons avec le Sake Bar qui ne manquera pas de bonnes idées pour vos envies de dégustations. Pour les prochaines soirées animées, nous retenons le vendredi 27 décembre la présence aux platines de Dj Gringo et samedi 28 décembre de Dj Francky Fresh.

AU BIKINI (Baie Orientale)

Une soirée pétillante pour le réveillon



Le Beach-Bar-Restaurant de la B.O organise une grande soirée le mardi 31 décembre, avec une '2020 NYE Party' très animée où il vous sera proposé un superbe dîner de Réveillon à 140€, puis une belle animation avec les Dj's James Mac et Vall (Paris), plus Francky Fresh, et à minuit un grand feu d'artifice pour fêter la nouvelle année.

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Un spot aux bonnes notes



Depuis plusieurs mois, le Bar-Restaurant situé face au village de la B.O, vous propose des concerts en fin de semaine avec toujours d'excellentes animations à la clé. Notez vendredi 27 décembre de 17h à 21h ce sera le talentueux Alfredo, un guitariste-chanteur dans une large palette de hits Pop- Rock-Latino.

KARAKTER
BEACH BAR & RESTAURANT

Tuesday 8 - 10 pm LIVE with Drive Band
Wednesday 7 - 10 pm POP ROCK with Alfredo & Yonnis
Thursday 7 - 9 pm JAZZ with Ayan Farah
Friday 7 - 10 pm SAX AND REGGAE with Connis Vanterpool & Betti V & Band
Saturday 8 - 11 pm LATIN NIGHT with Yonny, Simon & Eduardo
Sunday 2 - 8 pm BEACH PARTY with Mister T and friends Adeptive Sundays

OPEN FROM 9PM FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER
Live entertainment every day of the week except Wednesdays
121 Simpsonbay Road. Info @ karakterbeach.com +1 (721) 523 99 83



NYE

PARTY

31th December
LIVE MUSIC & SHOWDANCE
DANCEFLOOR & LIVE DJ
MIDNIGHT COUNTDOWN
FREE CHAMPAGNE BAR

LA BRASSERIE

PORT DE PLAISANCE

NEW YEAR Menu \$99

Cocktail Le Bienvenue de la Marquise

Mise en bouche
Borsch de betterave aigre doux

Entrée au choix
Marbré de foie gras pain d'épices et son chutney des îles
ou
Cannelloni de saumon fumé au fromage frais et fines herbes

Plat au choix
Suprême de volaille poché au vin jaune, sauce morilles, purée à la truffe et ses petits légumes
ou
Mahi Mahi au beurre blanc, Morbazillac, riz safrané et ses petits légumes

Fromage
Croustillant de brie sur son lit de roquette

Dessert au choix
Dôme mangue&passion ou Farandole de fruits frais ou Sorbet

RESERVATION : 06 90 888 141



Venez jouer dès aujourd'hui pour vous qualifier et tenter de gagner la voiture !

Win CAR

9 CHANCES DE GAGNER !



Tous les jours jouez avec votre player card pour participer à la loterie quotidienne et vous qualifier au tirage au sort du samedi soir et tenter de gagner de nombreux lots le grand soir*

* 1 qualification par player card / présence obligatoire le samedi à minuit

FOLLOW US



#155 UNION ROAD, COLEBAY
+1(721) 544-4311

WWW.WORLDOFPRINCESS.COM



La tournée de Mimi

AU STEVE'Z BAR (Porto Cupecoy)

Entre Musique, Sports, et Tapas...



Le Bar sur la place de Cupecoy, vous propose tous les événements sportifs sur grand écran et des animations musicales pour de bons apéros qui lanceront en beauté votre soirée. Nous relevons tous les vendredis la présence de l'excellent Dj Mister T aux platines dans son 'Happy Music' de 19h30 à 22h, les dimanches à partir de 17h30 un 'After Beach Party' avec Dj Alex, les mercredis à partir de 19h, Dj Marco (Nu Disco), et sans oublier, les 'Saturdays party' sur la place de Porto Cupecoy de 20h à 23h avec Dj Marco pour faire chanter vos dîners.

A L'ISOLA (Pelican Key)

Une Trattoria bien animée

Le Restaurant-Bar-Lounge situé à côté du Hollywood Casino, ne manque pas d'idées pour enchanter vos papilles avec une carte toujours très riche



de toutes les spécialités de l'Italie et deux fois par semaine la présence de talentueux musiciens. A Noter, tous les lundis la chanteuse Ayan Farah dans son répertoire 'Jazz-Soul' et tous les jeudis le duo Agnès avec Eduardo sur du 'Jazz-Pop' pour accompagner en beauté votre repas.

AU FRENCHY LUDO (Simpson Bay)

De bons diners sur fond de Jazz



Cet excellent Restaurant situé en bordure du lagon au Yacht club Marina, ne manque pas de bonnes harmonies pour passer une belle soirée avec sa Cuisine créative et raffinée, et ses animations musicales pour accompagner votre repas. Au programme nous notons vendredi 27 décembre 'Chocolate Sax', samedi 28 décembre le 'Jazz Quatuor Band' mardi 31 décembre le 'NYE menu' à 70\$ et pour les bonnes notes la chanteuse Juanita.

AU BLUE MARTINI (Grand Case)

Toujours des concerts exaltants



Le Bar-Restaurant très réputé pour ses côtés bien festifs et sa carte aux bonnes idées gourmandes, vous propose des fins de semaine bien agitées avec de superbes animations en 'Live Music'. Nous retenons, vendredi 27 décembre le groupe What the Funk 'Groovy Party', samedi 28 décembre Percy Rankin 'Reggae Night', dimanche 29 décembre le duo Amin et Scud dans leur 'Delir Acoustik', vendredi 3 janvier Sisco & Friends 'Caribbean Music', samedi 4 janvier Percy Rankin 'Reggae Night' et dimanche 5 janvier Dale Buchan pour une 'Sunday Chill' dès 19h30.

AU OBA OBA BAR (Simpson Bay)

De chaudes détente musicales



Le Bar-Lounge tenu par Frankie et Mélissa avec leur équipe, est devenu un très chaleureux spot d'ambiance avec de nombreuses soirées bien festives. Au programme nous relevons tous les vendredis la 'Fun Party' avec Dj Alex, les samedis la 'Salsa et Latino Party' avec Ali, Francesco et Mélissa, les lundis la soirée 'Latino', les mardis la 'Dj's Party', les mercredis le 'Karaoké' avec Sara, et les jeudis la 'Ladies Party' avec des Dj's invités.

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Une bonne table en musique



Le Restaurant très réputé pour sa cuisine aux saveurs créoles et internationales, vous propose sa carte avec des spéciaux pour les Fêtes, tous les soirs d'excellents musiciens en Live à partir de 19h, et tous les mercredis de 20h à 23h une chaude soirée dansante avec le groupe 'What The Funk'. Pour vous détendre vous trouverez aussi 2 salles de billards avec 5 tables, 6 écrans de télévision avec tous les sports et de très nombreux jeux électroniques.

JUNGLE NIGHTCLUB

2000 Mystical NEW YEAR'S EVE LULU

DEMONG & ANGEL EDITION

FREE SHOTS ALL NIGHT FOR LADIES

BOTTLE PRIZE FOR BEST DRESSED

FEATURING
• DJ LXV • OWI ON THE SAX

FREE FOR LADIES ALL NIGHT DOORS OPEN 10:30PM
RSVP :0690888808
111 WELFARE ROAD SUNSET BUILDING

JUNGLE NIGHTCLUB

2000 Mystical NEW YEAR'S EVE LULU

VIP PACKAGES

PACK 1 : 1 LAURENT PERRIER ROSE + 1 GREY GOOSE : 450\$

PACK 2 : 3 LAURENT PERRIER ROSE : 500\$

ANY OTHER BOTTLE AT NORMAL PRICE
MINIMUM 2 BOTTLES FOR VIP



Juliette's Bistro

BILLY FOLLY RD 37 PELICAN KEY
SIMPSONBAY RESORT & MARINA
RESA : +1 721 544 2503 EXT. 5520

BREAKFAST - LUNCH - DINNER
FROM 7 AM TO 11 PM

LES JEUX DU WEEK-END

97150 # 368 - VENDREDI 27 DECEMBRE 2019 - PAGE 23

Mots fléchés

ÉTUDE DU CORPS ANTI-DOULEUR	PIER TRÈS FATIGUÉ	SUCCOMBERAIT DRÔLE DE TYPE	ANIMATION BRUITS D'AMBULANCE	FOULURE PRONOM RELATIF	ONG MÉDICALE
MALIN STIMULER					SUR LA TABLE
POUR APPELER SURGISSENT		SCIÉS GRAND PRIX		ARMÉE SECRÈTE DIPLOME	INSTRUMENT MÉDICAL
EN VOQUE RÉSERVOIR DE LAIT	A TOUTE ALLURE ACADEMIE			ARRÊT DE TRAVAIL DU TRAVAIL A FAIRE	ESPION EN JUPONS
IL PREND LA TÊTE	PONTON PASSÉE SUR LE BILLARD	CHAMPION ARTÈRE	CHÂTEAU DE DIANE FURONCLE	VIEILLE LANGUE REFUGE DU DÉSERT	MARQUE DE SURPRISE SUR LA CROIX
CRAINTE PROTÈGE LE MAJEUR	MÉDECIN FAMILIER FABRIQUE				
	ARRÊT DE LA CIRCULATION CONDIMENT	DANS LE LOT-ET-GARONNE		BLOC DE PIERRE GÉNÉRAL SUISSE	TERRE DE SIENNE
STRIE IL N'AIME PAS LE CALCUL		TOUT DE SUITE EUROPE ABRÉGÉE			
		DÉCRÉPITE			RADIO DU POUMON
DISCIPLE			MONTÉE DE LAIT		

Mots croisés

I																			
II																			
III																			
IV																			
V																			
VI																			
VII																			
VIII																			
IX																			
X																			
XI																			
XII																			
XIII																			
XIV																			
XV																			
XVI																			
XVII																			
XVIII																			
XIX																			
XX																			

Les Solutions DU VENDREDI 20 DECEMBRE

Mots fléchés

P	M	P	F	C	U					
P	E	S	E	T	A	A	L	O	E	S
S	E	M	A	I	N	I	E	R	S	
R	O	U	B	L	E	T	U	R	C	S
I	R	O	N	I	E	E	U	T		
M	I	L	A	N	N	O	C	D	E	
D	N	S	T	E	N	T	O	R		
L	A	C	E	R	E	E	D	E	E	
H	O	E	C	R	U	E	A	S		
D	O	L	L	A	R	L	E	O	N	
Z	E	L	E	E	S	S	U	D		
Y	U	A	N	T	U	T	S	I		
N	T	E	E	E	T	E	N			
A	I	S	E	S	B	R	A	N	L	A
R	U	S	T	R	E	H	A	I	R	

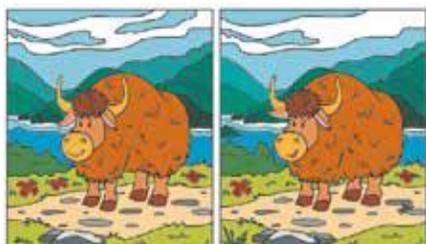
Mots mêlés

Le mot-mystère est : **flocon**

Sudoku

5	2		6				7	1
7	6		1	9	3			
		3		4				8
6						7	3	
9			5	3				4
	1	7						9
8			2			5		
		6	8		5		1	7
4	5			7			8	6

7 erreurs



HORIZONTALEMENT

I. Limitée aux 1 000 bornes. II. Choque violemment. Pousse le pied dans l'eau. Dirigeant égyptien. III. Ne correspond pas. Ouvrent leur ombrelle sous la flotte. IV. Pied au plancher. Saillie. Ration de rappel. Employa à la réunion des étoiles. V. Loge au 76. Domaine négligé. Cadre de marine. VI. Vend. Près d'être sacrée. Touche. VII. Signe d'embarras. Pantalon. Sur la Mer Rouge. A peu près. VIII. Ecrasée. Embellit. Protégé du parrain. IX. Félin. Bout d'intestin. Clouai. Note. X. Mur belge. Ecart de conduite. Boucle. XI. Personnellement retourné. Se mettent à quatre pour ralentir. Docteur juif. Un grand nombre. XII. Dans le coin. Pièce florale. Saute. Quart d'oncle. XIII. Futur mal léché. Lésé. Vedette de la Bastille. Le rouge et le noir. XIV. Colle. Opposé au zénith. Un truc à la noix. S'éclate à la campagne. XV. Fin de partie. Dispersera. Gaulois. XVI. Entrée en cours. Blond cendré. Enlève. A la tête lourde. XVII. Employé. Maman à moitié. Portent la pomme cannelle. XVIII. Oubliée. Allongent les fibres. XIX. Blond boisé. A perdu un membre actif. Ecrivain français. XX. Démolis. Ferme du Moyen-Âge. Ne fait pas le printemps sur la plage.

VERTICALEMENT

1. Légende des siècles. 2. Sarrasin. Mouvement à droite. Emprunté ou louables selon le sens. 3. Bas de lit. Certains rayons. Trompe. Naturel. Viseur en miroir. 4. Simple appareil. Vagues sont ses contours. Le roi de la bataille. Génie de Balzac. Agité. 5. Pose la clé de voute. Horreur pour le suivant. Homme du plat pays. 6. Annonce la compagnie. Garnir d'une couche. 7. Place. Renvoie au palais. Entrent et sortent des décors. Couvertes de plaques. 8. Garnir d'une couche. Plus ou moins empoisonnantes. 9. Casé dans le 43. Déchets d'aciérie. Qualité de l'eau. Arts plastiques. 10. Mit en boîte. Lèverai le pied. Soignera ses pieds. 11. Travaillent à l'oie. Précéda Capona dans la Mafia. Reçoit les pâtons. 12. Grosse africaine. Sombre dans les bois. Boucle à remonter. 13. Retour en retour. Prise d'eau. Dérive de la soul. Dans la crème anglaise. De l'eau ou un état selon le sens. 14. Tête de série. Accro. Blanc soutenu. 15. Syndicalisée. Décomptâmes le temps. 16. Percent les coques. Goutte. Voyageur de retour. 17. Sous la férule. Mise en scène. Flotte. 18. Descendant. Division du temps. Maçon de Bourgogne. Eloigner. 19. A franchi le col. Assistent. Grimpe lourdement à l'échelle. 20. L'ombre de César. Pilais. Quart de poitrine.

Happy
NEW YEAR
2020

Heureuse
ANNEE
2020



porto cupecoy

SINT MAARTEN

Mediterranean Style. Caribbean Spirit.

Restaurants :

- ALTRO
Restaurant Bistronomique
- Gong-Fu Tea
- Mama pizzas, pasta & more
- Rendez-vous Lounge
- Thai Savanh'
- Steve'z Bar
- Mario Bistrot

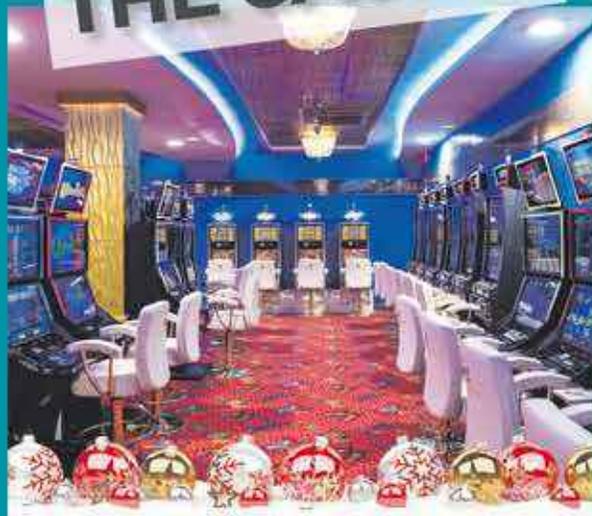


**THE
PLAZA**

La Place

7 restaurants (du repas décontracté au repas gastronomique) et 3 boutiques (mode & décoration), atmosphère agréable, relaxante, site sécurisé

THE CASINO



Le Casino

Ouvert tous les jours de 11h jusqu'à 3h du matin. Jeux de table à partir de 19h. 80 machines à sous...

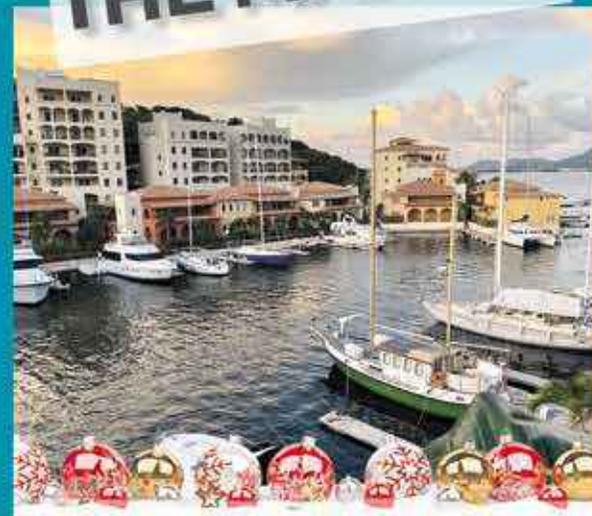
THE HOTEL



L'Hôtel : Ouverture prochaine

Appartements tout équipés (1 à 4 chs), complexe avec piscine, salle de sport, court de tennis, commerces...

THE MARINA



La Marina

Location des emplacements par jour, semaine, mois ou années. Service de Conciergerie Personnalisé.

PORTO CUPECOY - 66 RHINE ROAD - LOWLANDS, SINT MAARTEN

THE HOTEL +1 (721) 588-3665
E-mail: reservations@portocupecoy.com

THE MARINA +1 (721) 559-2173
E-mail: sevenmarine@icloud.com